

Vielen Dank für Ihr Vertrauen zu unserem Produkt.

1. Entfernen Sie den originalen Ölstopfen mit dem dazugehörigen Werkzeug.
2. Ersetzen Sie den O-Ring und kontrollieren Sie den richtigen Sitz des O-Ringes im Ventildeckel.
3. Montieren Sie den Ölstopfen mit dem mitgelieferten Spezialschlüssel (8Nm). Tipp: Befestigen Sie den Spezialschlüssel an ihrem Schlüsselbund, um bei Bedarf das Öl nachfüllen zu können.
4. Kontrollieren Sie die Dichtheit des Stopfens bei einer Probefahrt.
5. Falls der Stopfen sich schwer öffnen lässt, kann ein Imbußschlüssel in die Bohrung des Schlüssels als Hebel eingesetzt werden.

Achtung: Gewinde nicht überdrehen!

Thank you for purchasing our product.

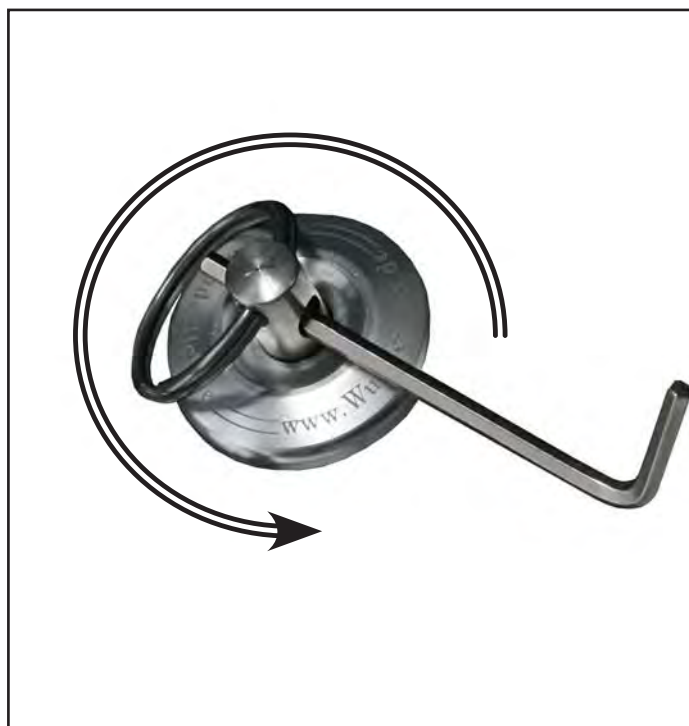
1. Remove the original oil filler plug from the bike using the BMW tool.
2. Replace the O-Ring in the cylinder head with the supplied new O-Ring. Make sure the O-Ring is correctly seated.
3. Install the filler plug to the bike using the special key (8Nm). Tip: Attach the special key to your bike key ring so topping up oil is always possible.
4. Testride the bike and check for leaks.
5. Note: If extra leverage is needed for opening a stuck filler cap, a suitable small tool, such as an Allen key, can be inserted into the key.

Achtung: Do not overtighten!

Grazie di aver acquistato un prodotto Wunderlich.

1. Rimuovere il tappo inserimento olio originale dal veicolo utilizzando l'attrezzo BMW.
2. Sostituire l'O-Ring della testata cilindro con il nuovo in dotazione.
3. Installare il nuovo tappo inserimento olio con la chiave speciale (8Nm). Raccomandiamo di attaccare la chiave speciale al porta chiave in modo di poter controllare il livello olio qualsiasi tempo.
4. Fare un breve test per assicurare che non ci siano perdite d'olio.
5. Consiglio: se si necessita forza per aprire il tappo, una chiave "brugola" può essere inserita nel foro della chiave.

Attenzione: serrare il tappo sempre con forza moderata!



News, Shop, Downloads und Informationen: www.wunderlich.de
Alles um das Thema Navigation: www.navigation.wunderlich.de

The latest catalogue sections and news www.wunderlich.de/update
Fitting instructions download www.wunderlich.de/manuals

Nuovi sezioni del catalogo ed ultime Novità www.wunderlich.de/update
Istruzioni di montaggio download www.wunderlich.de/manuals

Copyright by Wunderlich Genereller Hinweis: Unsere Anleitungen sind nach bestem Wissen erstellt worden, erfolgen jedoch ohne Gewähr. Sollten Sie mit dem Anbau nicht zurecht kommen oder Zweifel haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren BMW-Händler oder die Werkstatt Ihres Vertrauens. Bitte beachten Sie, dass wir keine Gewährleistungen für fahrzeugspezifische Toleranzen übernehmen können! Es kann im Einzelfall notwendig sein, dass Produkte diesen angepasst werden müssen.

Copyright by Wunderlich General note: Our fitting instructions are written to the best of our knowledge but specifications or details may change. If you have difficulties or have doubts with fitting this part please seek advice from your BMW dealer or workshop of your choice. Please note that in some cases due to vehicle related tolerances beyond our control some products might need adjusting to fit. We cannot warranty parts fitting in those circumstances.

Copyright by Wunderlich Note generali: Le nostre istruzioni di montaggio sono scritte al meglio delle nostre possibilità ma dettagli o specifiche possono venire variate. Se avete difficoltà o dubbi sul montaggio di questo accessorio vi invitiamo a rivolgervi al vostro concessionario BMW o alla vostra officina di fiducia. Prendete nota che in qualche caso per tolleranze relative al veicolo al di fuori del nostro controllo alcuni accessori possono necessitare di aggiustamenti appropriati. In questo caso non possiamo garantire un perfetto montaggio.